

HƯỚNG DẪN CÁCH GHI HỢP ĐỒNG LAO ĐỘNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

1. Ghi cụ thể tên doanh nghiệp, cơ quan, tổ chức, ví dụ: Công ty Xây dựng Nhà ở Hà Nội.
2. Ghi rõ tên nghề nghiệp (nếu có nhiều nghề nghiệp thì ghi nghề nghiệp chính), ví dụ: Kỹ sư.
3. Ghi rõ loại hợp đồng lao động, ví dụ 1: Không xác định thời hạn; ví dụ 2: 06 tháng.
4. Ghi cụ thể địa điểm chính, ví dụ: Số 2 - Đinh Lễ - Hà Nội; và địa điểm phụ (nếu có), ví dụ: Số 5 Tràng Thi - Hà Nội.
5. Ghi các công việc chính phải làm, ví dụ: Lắp đặt, kiểm tra, sửa chữa hệ thống điện; thiết bị thông gió; thiết bị lạnh... trong doanh nghiệp.
6. Ghi cụ thể số giờ làm việc trong ngày hoặc trong tuần, ví dụ: 08 giờ/ngày hoặc 40 giờ/tuần.
7. Ghi rõ phương tiện đi lại do bên nào đảm nhiệm, ví dụ: xe đơn vị đưa đón hoặc cá nhân tự túc.
8. Ghi cụ thể tiền lương theo thang lương hoặc bảng lương mà đơn vị áp dụng, ví dụ: Thang lương A.1.Cơ khí, điện, điện tử - tin học; Nhóm III; bậc 4/7; Hệ số 2,04; Mức lương tại thời điểm ký kết hợp đồng lao động là 428.400 đồng/tháng.
9. Ghi tên loại phụ cấp, hệ số, mức phụ cấp tại thời điểm ký kết hợp đồng lao động, ví dụ: Phụ cấp trách nhiệm Phó trưởng phòng; Hệ số 0,3; Mức phụ cấp 63.000 đồng/tháng.
10. Đối với người lao động thuộc đối tượng đóng BHXH, bắt buộc ghi tỷ lệ % tiền lương hàng tháng hai bên phải trích nộp cho cơ quan BHXH, ví dụ: Hằng tháng người sử dụng lao động trích 6% từ tiền lương tháng của người lao động và số tiền trong giá thành tương ứng bằng 17% tiền lương tháng của người lao động để đóng 20% cho cơ quan BHXH và 3% cho cơ quan BHYT.
- Đối với người lao động không đóng BHXH bắt buộc thì khoản tiền BHXH tính thêm vào tiền lương để người lao động tham gia bảo hiểm tự nguyện hoặc tự do lấy bảo hiểm, ví dụ: Khoản tiền BHXH đã tính thêm vào tiền lương cho người lao động là 17% tiền lương tháng.
11. Ghi cụ thể trường hợp đơn vị cử đi đào tạo thì người lao động phải có nghĩa vụ gì và được hưởng quyền lợi gì, ví dụ: Trong thời gian đơn vị cử đi học người lao động phải hoàn thành khóa học đúng thời hạn, được hưởng nguyên lương và các quyền lợi khác như người đi làm việc, trừ tiền bồi dưỡng học phí.
12. Ghi những quyền lợi mà chưa có trong Bộ luật Lao động, trong thỏa ước lao động tập thể hoặc đã có nhưng có lợi hơn cho người lao động, ví dụ: đi tham quan, du lịch, nghỉ mát, quà sinh nhật.
13. Ghi rõ mức bồi thường cho mỗi trường hợp vi phạm, ví dụ: Sau khi đào tạo mà không làm việc cho doanh nghiệp thì phải bồi thường 06 (sáu) triệu đồng; không làm việc đủ 02 năm thì bồi thường 03 (ba) triệu đồng.

Tên đơn vị: Trường Cao đẳng Kỹ thuật Lý Tự Trọng TP.HCM

Số: 21/HDLĐ - LTT

HỢP ĐỒNG LAO ĐỘNG

(Ban hành theo Thông tư số 21/2003/TT-BLĐTBXH ngày 22/9/2003 của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội)

Chúng tôi, một bên là Ông/Bà: PHẠM HỮU LỘC Quốc tịch: Việt Nam
Chức vụ: Hiệu Trưởng
Đại diện cho (1) Trường Cao đẳng Kỹ thuật Lý Tự Trọng TP.HCM Điện thoại: 38.440.567
Địa chỉ: 390 Hoàng Văn Thụ, phường 4, quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh
Và một bên là Ông/Bà: NGUYỄN BÁ TRI Quốc tịch: Việt Nam
Sinh ngày 9 tháng 2 năm 1957 tại TP.HCM
Nghề nghiệp (2): Tiến sĩ - Quản trị kinh doanh
Địa chỉ thường trú: 55/26 Tân Quý, phường Tân Quý, quận Tân Phú, TP.HCM
Số CMTND: 023001303 Cấp ngày 4 / 12 / 2006 tại TP.HCM
Số sổ lao động (nếu có): Cấp ngày / / tại

Thỏa thuận ký kết hợp đồng lao động và cam kết làm đúng những điều khoản sau đây:

Điều 1: Thời hạn và công việc hợp đồng

- Loại hợp đồng lao động (3): Ngoài chỉ tiêu biên chế (có thời hạn)
- Từ ngày 01 tháng 04 năm 2015 đến ngày 31 tháng 03 năm 2016
- Thủ việc từ ngày tháng năm đến ngày tháng năm
- Địa điểm làm việc (4) Trường Cao đẳng Kỹ thuật Lý Tự Trọng Thành phố Hồ Chí Minh
390 Hoàng Văn Thụ, phường 4, quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh
- Chức danh chuyên môn: Chức vụ (nếu có):
- Công việc phải làm (5): Do Hiệu Trưởng phân công
Giảng dạy theo khối lượng công tác quy định trong chế độ làm
việc đối với giảng viên của trường

Điều 2: Chế độ làm việc

- Thời gian làm việc (6): 08 giờ/ngày, 48 giờ/tuần và theo sự phân công của Thủ trưởng đơn vị
- Được cấp phát những dụng cụ làm việc gồm: Không

Điều 3: Nghĩa vụ và quyền lợi của người lao động

1. Quyền lợi:

- Phương tiện đi lại làm việc (7): Tự túc
- Mức lương chính hoặc tiền công (8): Mã ngạch: 15.111 Bậc: 1 Hệ số: 2.34
Mức thời gian nâng bậc lương được tính: 36 tháng kể từ ngày thanh toán lương
- Hình thức trả lương: Trả lương bằng tiền mặt/ Chuyển khoản (đồng Việt Nam)
- Phụ cấp gồm (9): Theo quy định hiện hành
(áp dụng đối với nhân viên – giáo viên hợp đồng trường)
- Được trả lương vào các ngày 10 hàng tháng.
- Tiền thưởng: Theo quy định hiện hành (áp dụng đối với nhân viên – giáo viên hợp đồng trường)
- Chế độ nâng lương:
- Được trang bị bảo hộ lao động gồm: Theo quy định hiện hành

- Chế độ nghỉ ngơi (nghỉ hàng tuần, phép năm, lễ tết...): Theo quy định hiện hành

- Bảo hiểm xã hội và bảo hiểm y tế (10): Theo quy định hiện hành

- Chế độ đào tạo (11): Theo quy định hiện hành

- Những thỏa thuận khác (12): Thời gian thanh toán lương: 01 tháng kể từ khi bắt đầu tham gia giảng dạy

2. Nghĩa vụ:

- Hoàn thành những công việc đã cam kết trong hợp đồng lao động.
- Chấp hành lệnh điều hành sản xuất - kinh doanh, nội quy kỷ luật lao động, an toàn lao động....
- Bồi thường vi phạm và vật chất (13): Theo quy định hiện hành

Điều 4: Nghĩa vụ và quyền hạn của người sử dụng lao động

1. Nghĩa vụ:

- Bảo đảm việc làm và thực hiện đầy đủ những điều đã cam kết trong hợp đồng lao động.
- Thanh toán đầy đủ, đúng thời hạn các chế độ và quyền lợi cho người lao động theo hợp đồng lao động, thỏa ước lao động tập thể (nếu có).

2. Quyền hạn:

- Điều hành người lao động hoàn thành công việc theo hợp đồng (bố trí, điều chuyển, tạm ngừng việc....).
- Tạm hoãn, chấm dứt hợp đồng lao động, kỷ luật người lao động theo quy định của pháp luật, thỏa ước lao động tập thể (nếu có) và nội quy lao động của doanh nghiệp.

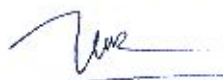
Điều 5: Điều khoản thi hành

- Những vấn đề về lao động không ghi trong hợp đồng lao động này thì áp dụng quy định của thỏa ước tập thể, trường hợp chưa có thỏa ước của tập thể thì áp dụng quy định của pháp luật lao động.

- Hợp đồng lao động được làm thành 02 bản có giá trị ngang nhau, mỗi bên giữ một bản và có hiệu lực từ ngày 01 tháng 04 năm 2015. Khi hai bên ký kết phụ lục hợp đồng lao động thì nội dung của phụ lục hợp đồng lao động cũng có giá trị như các nội dung của bản hợp đồng lao động này.

Hợp đồng này làm tại Trường CBKT Lý Tự Trọng, TP.HCM ngày 20 tháng 03 năm 2015

NGƯỜI LAO ĐỘNG
(Ký tên)
Ghi rõ họ và tên



Nguyễn Bá Trí

NGƯỜI SỬ DỤNG LAO ĐỘNG
(Ký tên, đóng dấu)



Phạm Hữu Lộc

Apollo's University

By its authority and upon recommendation of the faculty,
the Board of Directors hereby confers upon

Tri Ba Nguyen

the degree of

Doctor of Business Administration

with all honors, rights, privileges, and responsibilities thereunto appertaining.

Given this twenty seventh day of March, two thousand eleven.

Leitha Jackson
Chairman of the Board



Paul Edson
President

ĐẠI HỌC APOLLOS

Bằng thẩm quyền và theo sự tiến cử của khoa,
Hội đồng Quản trị nay trao cho

TRI BA NGUYEN

học vị

TIỀN SĨ QUẢN TRỊ KINH DOANH

cùng với tất cả các danh dự, quyền, đặc quyền và trách nhiệm thuộc về học vị đó.

Được cấp vào hôm nay, ngày 27 tháng 03 năm 2011.

(đã ký)

Chủ tịch Hội đồng

(con Dấu)

(đã ký)

Hiệu Trưởng

Tôi, Phùng Thị Minh Hiếu,
CMND số : 211848805 - cấp ngày 05/03/2002 -
tại Tỉnh Bình Định,
cam đoan đã dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh
sang tiếng Việt.
Ngày 14 tháng 04 năm 2011
Người dịch


PHÙNG THỊ MINH HIẾU

NHG-570

PHÒNG TƯ PHÁP QUẬN TÂN BÌNH, TP. HỒ CHÍ MINH

Chứng thực bà Phùng Thị Minh Hiếu,
CMND số : 211848805 cấp ngày 05/03/2002 tại Tỉnh Bình Định
đã ký tên trước mặt tôi

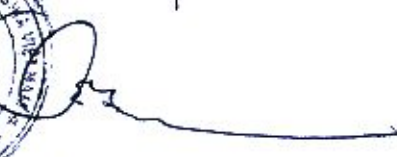
Số chứng thực:

Quyền số:

01 SCT/CK

Quận Tân Bình, ngày 14 tháng 04 năm 2011

TRƯỞNG PHÒNG TƯ PHÁP QUẬN TÂN BÌNH



TRẦN THANH MINH

LÝ LỊCH KHOA HỌC

(kèm theo Thông tư số: 23 /2014/TT-BGDĐT ngày 18 tháng 7 năm 2014 của
Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo)

I. LÝ LỊCH SƠ LƯỢC

Họ và tên: (CHỮ IN ĐẬM) NGUYỄN BÁ TRÍ

Giới tính: Nam

Ngày, tháng, năm sinh: 09-02-1957

Nơi sinh: Sài Gòn

Quê quán: Tỉnh Hưng Yên

Dân tộc: Kinh

Học vị cao nhất: Tiến sĩ

Năm, nước nhận học vị: 2011, Hoa Kỳ

Chức danh khoa học cao nhất:

Năm bổ nhiệm:

Chức vụ: Giảng viên

Đơn vị công tác: Nhà thiếu Nhi Quận 2

Chỗ ở riêng hoặc địa chỉ liên lạc: 150/48 Huỳnh Văn Bánh Phường 12 Quận Phú Nhuận TP HCM (thường trú)

Địa chỉ liên lạc: 55/26 Đường Tân Quý Phường Tân quý Quận Tân Phú TP HCM

Điện thoại liên hệ: CQ:

NR: 08. 38472137

DD: 0906072485

Fax:

Email: tri_banguyen @yahoo.com

II. QUÁ TRÌNH ĐÀO TẠO

1. Đại học:

Hệ đào tạo: Mở rộng

Nơi đào tạo: Trường Đại học Tổng Hợp TP. HCM

Ngành học: Ngữ Văn

Nước đào tạo: Việt Nam

Năm tốt nghiệp: 1990

Bằng đại học 2: Cử nhân Anh Văn

Năm tốt nghiệp: 1998

2. Sau đại học

- Thạc sĩ chuyên ngành: Quản trị Kinh Doanh

Năm cấp bằng: 2001

- Nơi đào tạo: Hoa Kỳ

- Tiến sĩ chuyên ngành: Quản trị Kinh Doanh
Năm cấp bằng: 2011

Nơi đào tạo: Hoa Kỳ

- Tên luận án: Thực trạng giáo dục nghề ở Việt Nam

3. Ngoại ngữ: 1. Anh
2. Pháp

Mức độ sử dụng: Thông thạo

Mức độ sử dụng: Thông thạo

III. QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC CHUYÊN MÔN

Thời gian	Nơi công tác	Công việc đảm nhiệm
2002-2005	Trường Đại Học Quốc Tế Hồng Bàng	Giảng viên
2005-2010	CTy ĐẠI PHƯƠNG	Phó GD Marketing
2003- đến nay (2015)	Nhà Thiếu Nhi Quận 2	Giảng dạy và Quản lý giáo dục

IV. QUÁ TRÌNH NGHIÊN CỨU KHOA HỌC

1. Các đề tài nghiên cứu khoa học đã và đang tham gia:

TT	Tên đề tài nghiên cứu	Năm bắt đầu/Năm hoàn thành	Đề tài cấp (NN, Bộ, ngành, trường)	Trách nhiệm tham gia trong đề tài
1	Xây dựng trường nghề	2011	Trường ĐH Apollos University	Chủ đề tài

2. Các công trình khoa học đã công bố:

TT	Tên công trình	Năm công bố	Tên tạp chí

TP.HCM, ngày 22 tháng 03 năm 2015

Xác nhận của cơ quan

Người khai kí tên

(Ghi rõ chức danh, học vị)




Tiến sĩ Nguyễn Bá Trú